



中國戲劇協會

# FUTURE PROJECTS

Chinese Center of ITI

President Chen Yongquan



# I) The 32nd Session of Theatre of the Nations

(国际剧协第三十二届世界戏剧节)

继2024年成功举办了世界戏剧日庆典后，国际戏剧协会、中国戏剧家协会、廊坊丝绸之路国际文化交流中心拟于2025年五月下旬至六月上旬在中国河北省廊坊市举办国际剧协第32届世界戏剧节。

Following the successful celebration of the 2024 World Theatre Day event in Langfang city, ITI Worldwide, Chinese Center of ITI, and Langfang Silk Road International Cultural Exchange Center are planning to jointly organize **The 32<sup>nd</sup> Session of Theatre of the Nations** in Langfang, Hebei Province. The festival will take place in late May and early June in 2025.





# “国际戏剧节”

Theatre of the Nations

最富盛名的国际性艺术节日



国际戏剧协  
会  
表演艺术世  
界组织





## II) Cross-Cultural Theatre Exchange

(跨文化戏剧交流)

中国中心希望与其它文化圈进行跨文化交流活动。2024-2025年我会与国际剧协策划了“中阿戏剧交流互鉴”项目。11月份，来自伊拉克、阿尔及利亚、约旦、摩洛哥、苏丹等五个国家的总计17名戏剧管理者、艺术家将受邀访问中国，分别到访西昌及上海两座城市，参加届时举办的“第六届大凉山国际戏剧节”以及“2024年丝绸之路传统表演艺术汇演”。以后我们将组织更多地区的戏剧互访交流项目。

China is interested in theatrical art exchange with different cultures. In 2024, We will invite a total of 17 theatre managers and artists from five Arabian countries, including Iraq, Algeria, Jordan, Morocco, and Sudan, to visit China in November. The Arab delegation will visit Xichang and Shanghai to participate in "The 6th Daliangshan International Theatre Festival" and the "2024 Silk Road Traditional Performing Arts Festival".

Chinese Center wishes to deepen exchanges with other regions of ITI, such as Europe, Africa, Latin America, etc., and carry out more diversified cultural exchange projects.



# Daliangshan International Theatre Festival

## (大凉山国际戏剧节)

大凉山国际戏剧节由中国剧协主席濮存昕等多位戏剧家共同发起，汇聚国内外戏剧精英，于每年11月在凉山彝族自治州西昌市举行。该戏剧节旨在通过自然与艺术的融合，推动戏剧艺术的普及与发展，我们也期待能在大凉山国际戏剧节见到更多来自国际剧协各中心精心打造的杰出作品。



**Daliangshan International Theatre Festival** is a joint initiative by many prominent theatre artists including **Pu Cunxin**, the president of China Theatre Association. It is held in Xichang City in every November. The festival aims to promote global theatrical exchanges through the integration of nature and art, and to promote the popularization and development of theatre.

### Welcome!







### III) Young Theatre Talents Exchange

(青少年戏剧交流)

国际剧协中国中心也十分重视青少年戏剧交流。我们在2024年特别策划了“中国戏剧小梅花与格鲁吉亚青少年互访交流演出”项目。我们也希望能够与更多的中心开展青少年戏剧艺术的互访交流活动，为戏剧艺术的未来发展注入新的活力与灵感。



Chinese Center of ITI attaches great importance to the training of children and young theatre performers. This year, we exchanged children and young theatre talents' groups with Georgian ITI center. In the future, we hope to carry out more exchange activities with other ITI centers in this field, injecting new vitality and inspiration into the future development of theatre.





## IV. Xiqu Arts-Connecting Hearts

(中国戏曲海外之旅)

自2025年起，我们将正式启动“中国戏曲海外行”文化交流项目，每年精心遴选出3至4台荣获国内外大奖的优秀剧目踏上全球巡演之旅。我们希望能与更多中心合作，推动原汁原味的中国戏曲文化走向世界，同时我们也欢迎更多国家的艺术作品登上中国的舞台。

Starting from 2025, we will officially launch the "**Xiqu Arts-Connecting Hearts**" cultural exchange project, carefully selecting 3 to 4 outstanding Chinese Xiqu productions that have won domestic and international awards to embark on a global tour every year. We hope to cooperate with more centers to promote the authentic Chinese Xiqu culture to the world, and we also welcome more theatre productions from different centers to perform on Chinese stages.





**Thanks!**

